



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

*Istuntoasiakirja*

**A7-0410/2013**

28.11.2013

## **MIETINTÖ**

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2012/011 DK/Vestas, Tanska)  
(COM(2013)0703 – C7-0357/2013 – 2013/2262(BUD))

Budjettivaliokunta

Esittelijä: Jan Kozłowski

## SISÄLTÖ

	<b>Sivu</b>
EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS .....	3
LIITE: EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS.....	7
PERUSTELUT .....	9
LIITE: TYÖLLISYYDEN JA SOSIAALIASIOIDEN VALIOKUNNAN KIRJE.....	12
VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS.....	15

## EUROOPAN PARLAMENTIN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS

**ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2012/011 DK/Vestas, Tanska) (COM(2013)0703 – C7-0357/2013 – 2013/2262(BUD))**

*Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2013)0703 – C7-0357/2013),
  - ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen<sup>1</sup> ja erityisesti sen 28 kohdan,
  - ottaa huomioon Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta 20. joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1927/2006<sup>2</sup> (EGR-asetus),
  - ottaa huomioon 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen 28 kohdassa tarkoitetun kolmikantamenettelyn,
  - ottaa huomioon työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan kirjeen,
  - ottaa huomioon budjettivaliokunnan mietinnön (A7-0410/2013),
- A. ottaa huomioon, että Euroopan unioni on ottanut käyttöön lainsäädäntö- ja budjettivälineet voidakseen tarjota lisätukea työntekijöille, jotka kärsivät maailmankaupassa tapahtuneiden merkittävien rakennemuutosten seurauksista, ja auttaakseen heitä palaamaan työmarkkinoille;
- B. katsoo, että Euroopan unionin taloudellisen tuen irtisanotuille työntekijöille olisi oltava dynaamista ja sitä olisi tarjottava mahdollisimman nopeasti ja tehokkaasti 17. heinäkuuta 2008 pidetyssä neuvottelukokouksessa hyväksytyyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission yhteisen lausuman mukaisesti ja ottaen asianmukaisesti huomioon, mitä 17. toukokuuta 2006 tehdyssä toimielinten sopimuksessa on sovittu EGR:n varojen käyttöönottoa koskevasta päätöksenteosta;
- C. ottaa huomioon, että Tanska toimitti hakemuksen EGF/2012/011 DK/Vestas rahoitustuen saamiseksi EGR:stä sen jälkeen, kun Vestas Group -yritys oli viiteajanjakson 18. syyskuuta 2012 – 18. joulukuuta 2012 aikana sanonut irti 611 työntekijää, jotka kaikki ovat EGR:stä yhteisrahoitettavien toimenpiteiden kohteina;

---

<sup>1</sup> EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

- D. ottaa huomioon, että hakemus täyttää EGR-asetuksessa vahvistetut tukikelpoisuuskriteerit;
1. on yhtä mieltä komission kanssa siitä, että EGR-asetuksen 2 artiklan ensimmäisen kohdan a alakohdassa esitetyt edellytykset täytyvät ja että sen vuoksi Tanska on oikeutettu saamaan kyseisen asetuksen mukaista rahoitustukea;
  2. toteaa, että Tanskan viranomaiset toimittivat EGR-rahoitustukea koskevan hakemuksen 21. joulukuuta 2012 ja että komissio antoi siitä arvionsa 16. lokakuuta 2013; panee merkille, että tämän hakemuksen arviointi kesti huomattavasti pidempään kuin Tanskan toukokuussa 2012 jättämän Vestasia koskevan edellisen hakemuksen arviointi;
  3. katsoo, että tuuliturbiinien valmistuksen alalla toimivan Vestas Groupin irtisanomiset liittyvät globalisaatiosta johtuviin maailmankaupan huomattaviin rakenteellisiin muutoksiin, joilla tarkoitetaan tuuliturbiinivoimaloiden kysynnän laantumista Euroopassa ja Aasian markkinoiden kasvua, hinnoiltaan kilpailukykyisempien kiinalaisten tuuliturbiinien valmistajien tuloa Euroopan markkinoille ja EU:n markkinaosuuden huomattavaa kaventumista kokonaiskapasiteetista (vuonna 2006 se oli 66 prosenttia mutta vuonna 2012 enää 27,5 prosenttia<sup>1</sup>);
  4. uskoo EU:n tuulienergiamarkkinoiden kasvavan edelleen ja luovan kysyntää eurooppalaisille tuuliturbiinien valmistajille ja liitännäisteollisuudelle, kun huolehditaan uusiutuvien energialähteiden käytön jatkuvasta edistämisestä EU:ssa; viittaa tässä yhteydessä uusiutuvien energialähteiden käyttöä koskeviin pakollisiin kansallisiin tavoitteisiin, jotka on määrä saavuttaa vuoteen 2020 mennessä; on siksi huolestunut alan toiminnan siirtymisestä muualle ja panee merkille riskin, että Euroopan markkinoille aletaan tuoda Aasiassa tuotettuja tuuliturbiineja;
  5. panee merkille, että irtisanomiset ovat välitön seuraus Vestas Groupin marraskuussa 2011 tekemästä strategisesta päätöksestä järjestellä rakennettaan uudelleen ja pyrkiä lähemmäksi alueellisten markkinoiden asiakkaitaan erityisesti Kiinassa; toteaa, että Ringkøbing-Skjernin alueella on tehty mittavia infrastruktuuri-investointeja Vestas Groupin kaltaisten uutta luovien yritysten houkuttelemiseksi ja että Vestasin päätös asettaa nämä alueet vaikeaan tilanteeseen;
  6. toteaa, että Vestas Groupista irtisanottiin suuri määrä työntekijöitä jo vuosina 2009 ja 2010 ja että vuoden 2012 uuden irtisanomisaallon jälkeen vaikutukset ulottuivat noin 2000:een Vestasin työntekijään, mikä on suuri haaste kyseisille paikkakunnille, joissa työttömyys oli kasvanut jo aiemmin nopeasti<sup>2</sup>;
  7. panee merkille, että tämä on kolmas Vestas Groupia koskeva EGR-hakemus ja neljäs tuuliturbiinialaa koskeva EGR-hakemus (EGF/2010/003 DK/Vestas<sup>3</sup>, EGF/2010/022 DK/LM Glasfiber<sup>4</sup>, EGF/2010/017 DK/Midtjylland Machinery<sup>5</sup>);

---

<sup>1</sup> World Wind Energy association' The World Wind Energy Association 2012 Annual Report, Bonn, toukokuu 2013. [http://www.wwindea.org/webimages/WorldWindEnergyReport2012\\_final.pdf](http://www.wwindea.org/webimages/WorldWindEnergyReport2012_final.pdf)

<sup>2</sup> [www.dst.dk](http://www.dst.dk)

<sup>3</sup> COM(2012)0502 – Päätös 2012/731/EU (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 19).

<sup>4</sup> COM(2011)0258 – Päätös 2011/469/EU (EUVL L 195, 27.7.2011, s. 53).

<sup>5</sup> COM(2011)0421 – Päätös 2011/725/EU (EUVL L 289, 8.11.2011, s. 31).

8. panee tyytyväisenä merkille, että antaakseen työntekijöille nopeaa apua Tanskan viranomaiset päättivät aloittaa yksilöllisten palvelujen tarjoamisen kyseisille työntekijöille 1. maaliskuuta 2013 eli hyvissä ajoin ennen lopullista päätöstä EGR:n tuen myöntämisestä ehdotetulle koordinoitulle paketille;
9. panee merkille, että yhteisrahoitettavaan yksilöllisten palvelujen koordinoituun pakettiin sisältyy toimia 611 irtisanotun työntekijän integroimiseksi uudelleen työmarkkinoille ja että näitä toimia ovat mentorointi ja valmennus, yksilölliset koulutuspaketit (monikulttuurisia taitoja opettavat kurssit, kielikurssit, yrittäjyyskoulutus, valmiina hankittavat kurssit ja koulutusohjelmat), yrittäjyysavustukset, erityismentorointi ja työhön uudelleensijoittuminen 55+ sekä päiväraha;
10. panee tyytyväisenä merkille, että työntekijät osallistuvat yksilöllisiin koulutuspaketteihin, jotka perustuvat mentorointi- ja valmennusvaiheessa määriteltyihin tarpeisiin;
11. pitää myönteisenä, että koordinoituun pakettiin sisältyy erityismentorointia ja työhön uudelleensijoittumiseen liittyviä toimia 55-vuotiaille ja sitä vanhemmille työntekijöille, joilla on todennäköisesti enemmän vaikeuksia uuden työpaikan löytämisessä ikänsä takia;
12. pitää myönteisenä, että pakettiin sisältyy merkittäviä taloudellisia kannustimia (enintään 25 000 euroa), joilla tuetaan oman yrityksen perustamista ja joiden ehtona on osallistuminen yrittäjyyskoulutukseen sekä EGR-hankkeen päättyessä järjestettäviin seurantatapaamisiin;
13. pitää kuitenkin valitettavana, että yli puolet EGR-tuesta annetaan taloudellisina avustuksina: saatujen tietojen mukaan kaikille työntekijöille maksetaan päiväraha, jonka on arvioitu olevan 10 400 euroa työntekijää kohden;
14. muistuttaa, että EGR-tuki olisi kohdennettava ensisijaisesti työnhakuun ja koulutusohjelmiin eikä suoriin taloudellisiin avustuksiin; katsoo, että pakettiin mahdollisesti sisällytettävien avustusten olisi oltava täydentäviä eivätkä ne saisi missään tapauksessa korvata etuuksia, jotka kuuluvat kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla jäsenvaltioiden tai yritysten vastuulle; korostaa tässä yhteydessä, että uudessa vuosia 2014–2020 koskevassa EGR-asetuksessa taloudellisten avustusten osuus paketista rajoitetaan enintään 35 prosenttiin toimenpiteiden kustannuksista ja että näin ollen uuden asetuksen mukaisesti käsiteltävänä olevan hakemuksen kaltainen avustusten osuus koordinoitusta paketista ei ole enää mahdollinen;
15. panee tyytyväisenä merkille, että EGR-hakemusta valmisteltaessa kuultiin työmarkkinaosapuolia, ammattiliitot mukaan luettuina, ja että EGR:n toteuttamisen eri vaiheissa ja EGR-tukea myönnettäessä sovelletaan naisten ja miesten välisen tasa-arvon politiikkaa sekä syrjimättömyyden periaatetta;
16. palauttaa mieliin, että on tärkeää parantaa kaikkien työntekijöiden työllistymismahdollisuuksia tarjoamalla mukautettua koulutusta ja tunnustamalla työntekijöiden ammattiuran aikana saavuttamat taidot ja osaaminen; edellyttää, että koordinoitussa paketissa tarjottava koulutus mukautetaan sekä irtisanottujen työntekijöiden tarpeisiin että todelliseen liiketoimintaympäristöön;

17. toteaa, että EGR:stä rahoitettavasta yksilöllisten palvelujen koordinoitusta paketista annetuissa tiedoissa selvitetään myös, kuinka toimilla täydennetään rakennerahastoista rahoitettavia toimia; korostaa Tanskan viranomaisten vahvistaneen, ettei tukikelpoisille toimille saada avustusta unionin muista rahoitusvälineistä; kehottaa jälleen komissiota esittämään vuosikertomuksissaan näiden tietojen vertailevan arvioinnin, jotta varmistetaan nykyisten asetusten täysimääräinen noudattaminen ja taataan, ettei unionin rahoittamissa palveluissa ole päällekkäisyyttä;
18. pyytää asianomaisia toimielimiä ryhtymään tarvittaviin toimiin menettelyjen parantamiseksi, jotta EGR:n varojen käyttöönottoa voidaan nopeuttaa; panee tyytyväisenä merkille, että sen jälkeen kun parlamentti pyysi nopeuttamaan varojen käyttöönottoa, komissio on ottanut käyttöön parannetun menettelyn, jossa se esittää arvionsa EGR-hakemuksen tukikelpoisuudesta budjettivallan käyttäjälle samassa yhteydessä kuin EGR:n varojen käyttöönottoa koskevan ehdotuksensa; toivoo, että uudessa, vuosia 2014–2020 koskevassa EGR-asetuksessa menettelyyn tehdään muitakin parannuksia ja että rahaston tehokkuutta, avoimuutta ja näkyvyyttä kyetään parantamaan;
19. korostaa, että EGR-asetuksen 6 artiklan mukaisesti on varmistettava, että EGR:stä tuetaan työttömäksi jääneiden yksittäisten työntekijöiden paluuta työmarkkinoille vakinaiseen työhön; painottaa lisäksi, että EGR:n tuella voidaan osallistua vain sellaisten aktiivisten työmarkkinatoimien rahoittamiseen, jotka johtavat kestäväan ja pitkäaikaiseen työllistymiseen; muistuttaa, ettei EGR:n tuki saa korvata toimia, jotka kuuluvat kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla yritysten vastuulle, eikä EGR:stä rahoiteta myöskään yritysten tai toimialojen rakenneuudistuksia;
20. pitää myönteisenä neuvostossa saavutettua sopimusta siitä, että vuosia 2014–2020 koskevassa EGR-asetuksessa otetaan uudelleen käyttöön kriisiin liittyvä käyttöönottokriteeri, joka mahdollistaa rahoitustuen tarjoamisen myös nykyisen rahoitus- ja taluskriisin vuoksi irtisanotuille työntekijöille maailmankaupassa tapahtuneiden merkittävien rakennemuutosten vuoksi työttömäksi jääneiden lisäksi;
21. hyväksyy tämän päätöslauselman liitteenä olevan päätöksen;
22. kehottaa puhemiestä allekirjoittamaan päätöksen neuvoston puheenjohtajan kanssa ja huolehtimaan sen julkaisemisesta Euroopan unionin virallisessa lehdessä;
23. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman liitteineen neuvostolle ja komissiolle.

## LIITE: EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2012/011 DK/Vestas, Tanska)**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen<sup>1</sup> ja erityisesti sen 28 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1927/2006<sup>2</sup> ja erityisesti sen 12 artiklan 3 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan globalisaatiorahasto, jäljempänä 'EGR', on perustettu lisätuen tarjoamiseksi globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten vuoksi työttömiksi jääneille työntekijöille ja heidän auttamisekseen työmarkkinoille uudelleen integroitumisessa.
- (2) Toukokuun 17 päivänä 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen mukaisesti EGR:n varoja voidaan ottaa käyttöön vuosittain enintään 500 miljoonaa euroa.
- (3) Tanska esitti 21 päivänä joulukuuta 2012 hakemuksen EGR:n varojen käyttöönottamiseksi Vestas Group -yrityksessä toteutettujen työntekijävähennysten vuoksi ja toimitti sitä täydentäviä lisätietoja 16 päivään heinäkuuta 2013 asti. Hakemus on asetuksen (EY) N:o 1927/2006 10 artiklassa säädettyjen rahoitustuen vahvistamista koskevien vaatimusten mukainen. Näin ollen komissio ehdottaa, että varoja otetaan käyttöön 6 364 643 euroa.
- (4) Tämän vuoksi EGR:stä olisi otettava käyttöön varoja rahoitustuen antamiseksi Tanskan hakemuksen perusteella,

---

<sup>1</sup> EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Euroopan globalisaatiorahastosta (EGR) otetaan käyttöön 6 364 643 euroa maksusitoumusmäärärahoina ja maksumäärärahoina osana varainhoitovuotta 2013 koskevaa Euroopan unionin yleistä talousarviota.

*2 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

*Euroopan parlamentin puolesta*  
*Puhemies*

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*



## PERUSTELUT

### I. Tausta

Euroopan globalisaatiorahasto on perustettu, jotta voitaisiin tarjota lisätukea maailmankaupan merkittävien rakennemuutosten seurauksista kärsiville työntekijöille.

Talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen<sup>1</sup> 28 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006<sup>2</sup> 12 artiklan mukaisesti rahaston varojen enimmäismäärä on 500 miljoonaa euroa, joka voidaan ottaa edellisen vuoden kokonaismenojen enimmäismäärään nähden jäljellä olevasta liikkumavarasta ja/tai kahden edellisen vuoden aikana peruutetuista maksusitoumusmäärärahoista lukuun ottamatta rahoituskehysten otsakkeeseen 1 b liittyviä tällaisia määrärahoja. Asianmukaiset määrät otetaan talousarvioon varauksena heti, kun on löydetty riittävästi liikkumavaraa ja/tai peruutettuja määrärahoja.

Menettely, jolla rahaston varoja voidaan ottaa käyttöön, etenee siten, että arvioituaan hakemuksen täyttävän vaaditut edellytykset komissio tekee budjettivallan käyttäjälle ehdotuksen rahaston varojen käyttöönottamiseksi ja samalla vastaavan siirtopyynnön. Tässä yhteydessä voidaan järjestää kolmikantakokous, jonka tavoitteena on päästä sopimukseen rahaston ja tarvittavien summien käytöstä. Kolmikantakokous voidaan järjestää yksinkertaistetussa muodossa.

### II. Vestas Groupia koskeva hakemus ja komission ehdotus

Komissio hyväksyi 16. lokakuuta 2013 ehdotuksen päätökseksi EGR:n varojen käyttöönottamisesta Tanskan hyväksi, jotta voidaan tukea globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten vuoksi Vestas Group -yrityksestä työttömiksi jääneiden työntekijöiden paluuta työmarkkinoille.

Tämä on kahdeksas vuoden 2013 talousarvion yhteydessä käsiteltävä hakemus ja koskee yhteensä 6 364 643 euron käyttöönottoa EGR:stä Tanskan hyväksi. Hakemuksessa on kyse siitä, että viitejakson 18. syyskuuta 2012 – 18. joulukuuta 2012 aikana Vestas Group irtisanoi 611 työntekijää, jotka kaikki ovat EGR:stä yhteisrahoitettavien toimenpiteiden kohteina. Kaikki nämä työntekijävähennykset on laskettu asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan toisen kohdan toisen luetelmakohdan säännösten mukaisesti.

Hakemus esitettiin komissiolle 21. joulukuuta 2012, ja sitä täydentäviä lisätietoja toimitettiin 16. heinäkuuta 2013 asti. Komissio totesi, että hakemus täyttää asetuksessa (EY) N:o 1927/2006 esitetty EGR:n rahoitustuen myöntämisen edellytykset.

Tanskan viranomaisten mukaan maailmankaupan muutokset ovat vaikuttaneet vakavasti tuuliturbiineja valmistavaan teollisuuteen EU:ssa, mikä on kaventanut EU:n markkinaosuutta merkittävästi. Uusiutuvan energian, tuulivoima mukaan luettuna, kysyntä tulee kasvamaan rajusti, mutta markkinat siirtyvät muualle. Eurooppa hallitsi tuulivoimamarkkinoita vuoteen 2006, ja kasvu on Euroopan, Aasian ja Yhdysvaltojen välillä ollut tasapainossa tähän asti.

---

<sup>1</sup> EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

Tuulivoiman kysyntä kuitenkin kasvaa voimakkaasti Aasiassa ja Pohjois-Amerikassa nykyään, Etelä-Amerikassa kohtapuoliin ja Afrikassa pitkällä aikavälillä. Valmistus ja huolto siirtyvät paikkoihin, joissa niille on kysyntää, sekä nopean talouskasvun alueille. Eurooppalaiset tuottajat ovat huomattavasti alempien työvoimakustannusten ja tuuliturbiinien suurten osien korkeiden kuljetuskustannusten vuoksi joutuneet siirtämään tuotantoaan lähemmäs kaikkein dynaamisimpia loppukäyttäjämakkinoita kilpailukykyensä ja markkina-asemansa varmistamiseksi. Tämän tuloksena tuotanto on siirtynyt asteittain pois EU:sta.

Tanskan viranomaiset toteavat, että Vestas Groupin Ringkøbing-Skjernin kunnassa jo vuosina 2009 ja 2010 tekemää 800 työntekijän vähennystä ei voitu ennakoida maailmanlaajuisen tuulienergiasektorin nopean laajentumisen vuoksi. Tammikuussa 2012 Vestas ilmoitti aikovansa vähentää vielä 1 300 työntekijää lisää. Vuoden 2012 puoleen väliin mennessä Vestas oli vähentänyt Tanskassa 1 300 työntekijää, joista 788 kuului edelliseen EGR-hakemukseen EGF/2012/003 DK/Vestas, joka esiteltiin komissiolle toukokuussa 2012. Tämän vuoksi Tanskan viranomaiset eivät osanneet odottaa lisävähennyksiä, ja Vestasin syyskuussa 2012 ilmoittama uusi 611 työntekijän vähentäminen tuli täytenä yllätyksenä. Uusi maailmanlaajuinen kaupankäyntimalli, jonka mukaan valmistaminen ulkoistetaan alhaisempien työvoimakustannusten maihin, vaikutti vuonna 2009 enimmäkseen vähän koulutettuihin ja kouluttamattomiin työntekijöihin. Sen sijaan vuoden 2012 työntekijävähennykset Vestas Groupissa kohdistuivat suurelta osin korkeasti koulutettuihin, erikoistuneisiin ja erittäin ammattitaitoisiin työntekijöihin.

Työntekijävähennykset sattuvat ajankohtana, jolloin työttömyys kasvaa nopeasti. Vuonna 2012 työttömiä oli Etelä-Tanskassa 34 804 ja Keski-Jyllannissa 32 571 (vastaavat luvut olivat 14 030 ja 13 132 elokuussa 2008).

Yhteisrahoitettavaan yksilöllisten palvelujen koordinoituun pakettiin sisältyy toimia 611 irtisanotun työntekijän integroimiseksi uudelleen työmarkkinoille, ja näitä toimia ovat mentorointi ja valmennus, yksilölliset koulutuspaketit (monikulttuurisia taitoja opettavat kurssit, kielikurssit, yrittäjyyskoulutus, valmiina hankittavat kurssit ja koulutusohjelmat), yrittäjyysavustukset, erityismentorointi ja työhön uudelleensijoittuminen 55+ sekä päiväraha.

Tanskan viranomaisten mukaan 1. maaliskuuta 2013 käynnistetyt toimet muodostavat yhdessä yksilöllisten palveluiden koordinoitun paketin ja ne ovat aktiivisia työmarkkinatoimia, joilla työntekijät pyritään integroimaan uudelleen työmarkkinoille.

Tanskan viranomaiset esittivät hakemuksessaan seuraavat tiedot asetuksen (EY) N:o 1927/2006 6 artiklassa säädettyjen perusteiden täyttymisestä:

- viranomaiset vahvistivat, ettei EGR:stä saatavalla rahoitustuella korvata toimenpiteitä, jotka kuuluvat yritysten vastuualaan kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla
- viranomaiset osoittivat, että suunnitelluilla toimilla tuetaan yksittäisiä työntekijöitä eikä niitä käytetä yritysten tai toimialojen rakenneuudistukseen
- viranomaiset vahvistivat, ettei edellä tarkoitetuille tukikelpoisille toimille saada avustusta muista EU:n rahoitusvälineistä.

Tanska on ilmoittanut komissiolle, että rahoitustuen hallinnoinnista ja valvonnasta vastaa Tanskan elinkeinoviranomainen eli sama taho, joka vastaa myös Euroopan sosiaalirahastosta saadun tuen hallinnoinnista ja valvonnasta. Todentamisviranomaisena toimii saman elimen toinen osasto. Valvontaviranomaisena toimii elinkeinoviranomaiseen kuuluva EU-rahoituksen tarkastusyksikkö.

### **III. Menettely**

Komissio on rahaston varoja käyttöönottaakseen toimittanut budjettivallan käyttäjälle siirtopyynnön kaikkiaan 6 364 643 eurosta, joka saadaan EGR:n varauksesta (40 02 43) ja siirretään EGR:n budjettikohtaan (04 05 01).

Tämä on kahdeksas budjettivallan käyttäjälle vuonna 2013 tehty ehdotus EGR:n varojen käyttöönotosta. Rahoitustuen ehdotettu määrä jättää yli 25 prosenttia EGR:lle varatusta vuosittaisesta enimmäismäärästä käytettäväksi vuoden viimeisinä neljänä kuukautena, kuten asetuksen (EY) N:o 1927/2006 12 artiklan 6 kohdassa edellytetään.

Kolmikantakokous komission ehdotuksesta päätökseksi EGR:n varojen käyttöönotosta voitaisiin mahdollisesti järjestää yksinkertaistetussa muodossa oikeusperustan 12 artiklan 5 kohdan mukaisesti, paitsi jos parlamentin ja neuvoston välillä ei päästä sopimukseen.

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan kanssa tehdyn sisäisen sopimuksen mukaisesti valiokunnan pitäisi osallistua prosessiin, jotta se voisi tarjota rakentavaa tukea ja osallistua rahastoa koskevien hakemusten arviointiin.

## LIITE: TYÖLLISYYDEN JA SOSIAALIASIOIDEN VALIOKUNNAN KIRJE

EK/nt  
D(2013)53024

Alain Lamassoure  
Budjettivaliokunnan puheenjohtaja  
ASP 13E158

### **Aihe: Lausunto Euroopan globalisaatiorahaston (EGR) varojen käyttöönnotosta hakemuksen EGF/2012/011 DK/Vestas, Tanska, perusteella (COM(2013)703 lopullinen)**

Arvoisa puheenjohtaja

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta (EMPL) ja sen EGR-työryhmä käsittelevät EGR:n varojen käyttöönnottoa hakemuksen **EGF/2012/011 DK/Vestas, Tanska**, perusteella ja hyväksyivät seuraavan lausunnon.

EMPL-valiokunta ja EGR-työryhmä puoltavat rahaston varojen käyttöönnottoa tämän hakemuksen tapauksessa. EMPL-valiokunta esittää tässä yhteydessä eräitä huomioita, mutta ei halua kyseenalaistaa maksumäärärahojen siirtoa.

EMPL-valiokunnan näkemykset perustuvat seuraaviin näkökohtiin:

- A) Hakemus perustuu EGR-asetuksen 2 artiklan ensimmäisen kohdan a alakohtaan, ja sen kohteena on 611 työntekijää, jotka irtisanottiin tuuliturbiineja valmistavasta Vestas-yrityksestä viiteajanjakson aikana 18. syyskuuta 2012–18. joulukuuta 2012.
- B) Tanskan viranomaisten mukaan irtisanomiset johtuivat siitä, että tuuliturbiinimarkkinoiden huomattavat maailmanlaajuiset rakennemuutokset kavensivat EU:n markkinaosuutta merkittävästi.
- C) Kysyntä polkee EU:ssa paikallaan ja maailmanlaajuiset markkinat ja erityisesti Aasian markkinat ovat kehittyneet ripeästi, joten Vestas Group päätti siirtää toimintansa lähemmäs kehittyviä markkinoita vähentääkseen tuotanto- ja kuljetuskustannuksiaan.
- D) Tämä yhden jäsenvaltion tuulivoimateollisuutta koskeva tapaus osoittaa, että EU tarvitsee teollisuusstrategiaa ja sen on parannettava rakennemuutosta koskevia käytäntöjä, jotta voidaan edistää siirtymistä uusiin energiamuotoihin ja turvata samalla työpaikat.
- E) Tanskan viranomaisten mukaan kyseiset irtisanomiset olivat odottamattomia, koska Vestas Groupissa oli jo irtisanomisaalto vuosina 2009 ja 2010 sekä vuoden 2012 puolivälissä ja Tanskan hallitus oli neuvotellut kunnianhimoisesta energiapolitiikasta vuosiksi 2012–2020 aikomuksenaan edistää laaja-alaisempaa tuuliturbiinien käyttöönnottoa.

- F) Paikallisesti irtisanomisilla odotetaan olevan suuri vaikutus, sillä kuudessa näistä kunnista työttömyysaste ja erityisesti pitkäaikaistyöttömien osuus on jatkuvasti noussut.
- G) Toimenpiteiden kohteena olevista työntekijöistä 64,48 prosenttia on miehiä ja 35,52 prosenttia naisia. Työntekijöistä 84,78 prosenttia on 25–54-vuotiaita ja yli 14,40 prosenttia yli 55-vuotiaita.
- H) Irtisanomiset kohdistuivat suurelta osin korkeasti koulutettuihin, erikoistuneisiin ja erittäin ammattitaitoisiin työntekijöihin. Irtisanotuista työntekijöistä 23,08 prosenttia on tekniikan asiantuntijoita, 22,26 prosenttia insinöörejä, 22,91 prosenttia tehdastyöläisiä ja 21,60 prosenttia prosessi- ja kuljetustyöntekijöitä.

Työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunta pyytää näin ollen asiasta vastaavaa budjettivaliokuntaa sisällyttämään seuraavat ehdotukset Tanskan hakemusta koskevaan päätöslauselmaesitykseen:

1. on yhtä mieltä komission kanssa siitä, että EGR-asetuksen (asetus 1927/2006) 2 artiklan ensimmäisen kohdan a alakohdassa esitetyt edellytykset täyttyvät ja että sen vuoksi Tanska on oikeutettu saamaan tämän asetuksen mukaista rahoitustukea;
2. panee merkille, että Tanskan viranomaiset toimittivat EGR-rahoitustukea koskevan hakemuksen 21. joulukuuta 2012 ja että komissio antoi siitä arvionsa 16. lokakuuta 2013; panee merkille, että tämän hakemuksen arviointi kesti huomattavasti pidempään kuin Tanskan toukokuussa 2012 jättämän Vestasia koskevan edellisen hakemuksen arviointi;
3. uskoo EU:n tuulienergiamarkkinoiden kasvavan edelleen ja luovan kysyntää eurooppalaisille tuuliturbiinien valmistajille ja liitännäisteollisuudelle, kun huolehditaan uusiutuvien energialähteiden käytön jatkuvasta edistämisestä EU:ssa; viittaa tässä yhteydessä uusiutuvien energialähteiden käyttöä koskeviin pakollisiin kansallisiin tavoitteisiin, jotka on määrä saavuttaa vuoteen 2020 mennessä; on siksi huolestunut alan toiminnan siirtymisestä muualle ja panee merkille riskin, että Euroopan markkinoille aletaan tuoda Aasiassa tuotettuja tuuliturbiineja;
4. panee merkille, että tämä on neljäs tuuliturbiinialan irtisanomisia koskeva EGR-hakemus, jotka kaikki sijoittuvat Tanskaan, ja kolmas Vestas Groupia koskeva hakemus (EGF/2010/003 DK/Vestas, EGF/2010/017 DK/Midtjylland Machinery, EGF/2010/022 DK/LM Glasfiber, EGF/2012/003 DK/Vestas);
5. panee merkille, että nämä irtisanomiset ovat välitön seuraus Vestas Groupin marraskuussa 2011 tekemästä strategisesta päätöksestä järjestellä rakennettaan uudelleen ja pyrkiä lähemmäksi alueellisten markkinoiden asiakkaitaan erityisesti Kiinassa; toteaa, että Ringkøbing-Skjernin alueella on tehty mittavia infrastruktuuri-investointeja Vestas Groupin kaltaisten uutta luovien yritysten houkuttelemiseksi ja että Vestasin päätös asettaa nämä alueet vaikeaan tilanteeseen;
6. panee tyytyväisenä merkille, että koordinoituun pakettiin sisältyvien yksilöllisten palvelujen tarjoaminen aloitettiin 1. maaliskuuta 2013 eli hyvissä ajoin ennen kuin budjettivallan käyttäjä teki päätöksen EGR-tuen myöntämisestä;

7. panee tyytyväisenä merkille, että työntekijät osallistuvat yksilöllisiin koulutuspaketteihin, jotka perustuvat mentorointi- ja valmennusvaiheessa määriteltyihin tarpeisiin;
8. pitää myönteisenä, että koordinoituun pakettiin sisältyy erityismentorointia ja työhön uudelleensijoittumiseen liittyviä toimia 55-vuotiaille ja sitä vanhemmille työntekijöille, joilla on todennäköisesti enemmän vaikeuksia uuden työpaikan löytämisessä ikänsä takia;
9. pitää myönteisenä, että pakettiin sisältyy merkittäviä taloudellisia kannustimia (enintään 25 000 euroa), joilla tuetaan oman yrityksen perustamista ja joiden ehtona on osallistuminen yrittäjyyskoulutukseen sekä EGR-hankkeen päättyessä järjestettäviin seurantatapaamisiin;
10. pitää kuitenkin valitettavana, että yli puolet EGR-tuesta annetaan taloudellisina avustuksina: saatujen tietojen mukaan kaikille työntekijöille maksetaan päiväraha, jonka on arvioitu olevan 10 400 euroa työntekijää kohden;
11. muistuttaa, että EGR-tuki olisi kohdennettava ensisijaisesti työnhakuun ja koulutusohjelmiin eikä suoriin taloudellisiin avustuksiin; katsoo, että pakettiin mahdollisesti sisällyttävien avustusten olisi oltava täydentäviä eivätkä ne se saisi koskaan korvata kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla jäsenvaltioiden tai yritysten vastuulle kuuluvia korvauksia; korostaa tässä yhteydessä, että uudessa vuosia 2014–2020 koskevassa EGR-asetuksessa taloudellisten avustusten osuus rajoitetaan enintään 35 prosenttiin toimenpiteiden kustannuksista ja että näin ollen uuden asetuksen mukaisesti käsiteltävänä olevan hakemuksen kaltainen avustusten osuus koordinoidusta paketista ei ole enää mahdollinen;
12. panee tyytyväisenä merkille, että pakettia valmisteltaessa kuultiin työmarkkinaosapuolia ja että heitä pidetään jatkuvasti ajan tasalla tapauksen etenemisestä.

Kunnioitavasti

Pervenche Berès

## VALIOKUNNAN LOPULLISEN ÄÄNESTYKSEN TULOS

<b>Hyväksytty (pvä)</b>	27.11.2013
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 24 -: 3 0: 0
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Marta Andreasen, Zuzana Brzobohatá, Jean-Luc Dehaene, James Elles, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, George Lyon, Jan Mulder, Vojtěch Mynář, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, Oleg Valjalo, Angelika Werthmann
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Frédéric Daerden, Jürgen Klute, Paul Rübig
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta)</b>	Juozas Imbrasas